



## **CARES ACT – STUDENT AID -- FOURTH REPORT**

### **Introduction**

This fourth report covers the period between **October 1 through December 31, 2020**. It describes the steps that American University of Puerto Rico has taken to continue supporting AUPR students through the CARES grant. The grant was assigned to provide our qualified students with emergency grants to help cover expenses related to the disruption of campus operations due to coronavirus. As defined by the CARES regulations, students are informed that the funds must be used to cover expenses related to the disruption of campus operations due to coronavirus (including eligible expenses under a student's cost of attendance, such as food, housing, course materials, technology, health care, and childcare).

AUPR is assigning CARES grants using criteria linked to the economic profile of the students and their family as explained in the First Report and in other publications sent to students describing what determines the support each student receives.

### **Required Topics**

- 1. Acknowledgement under Section 18004(a)(1) of the CARES Act**
- 2. AMERICAN UNIVERSITY OF PUERTO RICO**, received a total amount **\$930,533.00** of funds from the Department of Education pursuant to the institution's Certification and Agreement for Emergency Financial Aid Grants to Students.
- As of **December 31, 2020**, American University of Puerto Rico has distributed a total amount of **\$829,125.00** from the Emergency Financial Aid Grants to students under Section 18004(a)(1) of the CARES Act since the date of submission.
- At American University of Puerto Rico, the estimated total number of students eligible to participate in programs under Section 484 in Title IV of the Higher Education Act of 1965 and thus, eligible to receive Emergency Financial Aid Grants to students under Section 18004(a)(1) of the CARES Act amounts to **1,000** students.
- The total number of students who have received an Emergency Financial Aid Grant to students under Section 18004(a)(1) of the CARES Act as of **December 31, 2020** are **956** students.
- Methods used by American University of Puerto Rico to determine which students receive Emergency Financial Aid Grants and how much they would receive under Section 18004(a)(1) of the CARES Act.

As established in the CARES regulations, American University of Puerto Rico established the following guidelines to determine eligibility of its students for the *Higher Education Emergency Relief Fund (HEERF)* emergency assistance provided by the CARES Act:

- “Students must be actively enrolled in face-to-face program, conducive to complete an academic degree or certificate, during the academic terms affected by the Coronavirus pandemic and thus the study program was interrupted by the emergency. Any student that did not fit into this definition were deemed not eligible to receive the emergency aid.
- Students have filed or may file a Free Application for Federal Student Aid (FAFSA) were deemed eligible. As an alternative to student’s who under special conditions cannot complete a FAFSA, may demonstrate eligibility by completing an application in which the student attests under the penalty of perjury to meeting the requirements of Section 484 of the HEA.
- Students who are or could be eligible to participate in programs under Section 484 in Title IV of the Higher Education Act of 1965 (HEA), as amended, must comply with the following eligibility criteria among others:
  - Have a valid Social Security number
  - Be a citizen or national of the United States, a permanent resident, or belong to an eligible noncitizen category to receive the grant
  - Not be enrolled in an elementary or high school and I have a valid high school diploma or its recognized equivalent
  - Maintain satisfactory academic progress (SAP)
  - Have no debt accrued from an overpayment (refund) of Title IV financial aid
  - Not be in default on a Title IV loan
  - May have not obtained or has repaid any Title IV aid obtained through fraud, proven in a legal proceeding brought against the student that resulted from a guilty verdict rendered by a jury plea or a guilty plea
  - May have not received Title IV program loans in excess of the annual or aggregate limits provided by law and applicable regulations through fraud
  - Must have repaid any amount of a Title IV program loan that has exceeded the annual or aggregate limit received by miscalculation
  - Be registered in the Selective Service (*Male students only 18 – 25 years of age*)
  - May have not been convicted of possession or distribution of drugs in the federal or state jurisdictions

AUPR did not offer degree programs 100% online. All our students have been and continue to be affected by the Coronavirus pandemic, and therefore, are considered were considered eligible for the emergency assistance, once they meet the eligibility criteria defined by the CARES regulations.

The framework for defining the criteria used by AUPR to distribute the CARES funds was defined in the April 9, 2020 letter sent to the AUPR president, that stated:

“The CARES Act provides institutions with significant discretion on how to award this emergency assistance to students. This means that each institution may develop its own system and process for determining how to allocate these funds, which may include distributing the funds to all students or only to students who demonstrate significant need.”

The criteria to distribute CARES funds and the methods to distribute them were described in detail in the First and Second Reports. In the Third Report covering from July through September 30, 2020, AUPR informed that it would provide first year students graduated from high school with additional resources to meet the on-line learning expenses they were facing to initiate their higher education, the protocol to distribute CARES aid was modified to add an additional \$200.00 assignment.

#### **Published criteria for distribution of CARES grants for the 2020- Fall Sessions**



This message, posted in AUPR's portal, included a detailed document of the CARES' program goals, requirements, amounts of aid and other facts related to the program. Below, please find the text published in the AUPR portal, in Facebook and Tweeter.

AMERICAN UNIVERSITY OF PUERTO RICO  
INFORMACIÓN SOBRE LOS FONDOS DE LA LEY CARES Y LAS PREGUNTAS  
MÁS FRECUENTES DE LOS ESTUDIANTES

23 de julio de 2020 – Tercera Edición  
REVISIÓN PARA SESIONES DE AGOSTO A DICIEMBRE DE 2020

Esta es la tercera edición de la publicación elaborada para contestar las preguntas más frecuentes. Como informamos en la segunda edición de esta publicación, el Departamento de Educación federal nos autorizó a dar apoyo a los estudiantes activos y que completen las próximas sesiones del año 2020, mientras duren los fondos asignados y la pandemia. Esta tercera edición informa las ayudas que se asignarán para los estudiantes que cursen y completen las sesiones del primer semestre y los trimestres uno y dos del 2020. En la pregunta #2 se informan las cantidades de ayuda disponibles para agosto 2020.

ACLARACIÓN

Los fondos asignados (\$930,533) para ayudas económicas a los estudiantes de AUPR bajo la Ley CARES, no van a la Universidad, ni le pertenecen a la Universidad, excepto como canal para hacerlos llegar a los estudiantes cualificados.

- a. Los fondos son transferidos por el Departamento de Educación Federal a la Universidad para cada nómina que se procesa.
- b. El dinero se recibe a una cuenta especial creada para este proyecto CARES y no a la cuenta operacional de la Universidad.
- c. Una vez el dinero es depositado en esa cuenta por el Departamento de Educación Federal, los pagos se emiten a los estudiantes mediante depósito directo o cheque por correo, en un proceso que tarda no más de tres días laborales. Este periodo de tiempo permite tramitar el depósito directo e imprimir y gestionar el envío de los cheques por correo. Así lo está haciendo nuestra Universidad.
- d. El Departamento de Educación Federal estableció que la Institución tiene un año para otorgar y distribuir los fondos.
- e. Se tiene que mantener una reserva de estos fondos para atender casos de estudiantes que revisen su FAFSA por cambios en su situación económica o que cualifiquen al apelar a la Oficina federal de Título IV con una nueva FAFSA.

---

Para orientarte, a continuación, te contestamos las preguntas más frecuentes.

1. ¿Quién cualifica para recibir ayuda bajo la ley CARES?

- a. Cualifican los estudiantes elegibles para una o más de las ayudas económicas bajo el

**programa de Título IV: Beca Federal Pell; Beca Federal TEACH; Beca Federal SEOG; Préstamos Directos; y Estudio y Trabajo Federal.**

Los estudiantes que cualifican pueden ser regulares que continúan, readmitidos, transferidos o nuevos; estudiar a tiempo completo o parcial y a niveles subgraduado y graduado.

Si ya usaste tu Beca Federal Pell por el máximo de 6 años, o no cualificaste para la misma por tus ingresos o los de tus encargados, puedes cualificar para otros programas de Título IV, como, por ejemplo, un préstamo estudiantil. Recuerda que cualificar no requiere que aceptes el préstamo.

Tienes que llenar la FASFA 2020-21 y así podremos precualificarte para las ayudas que ofreceremos a los que estudien y completen las sesiones que comienzan en agosto 2020 [1S y 1T] y para la sesión de 2T.

**¡No pierdas esta oportunidad de recibir apoyo para los gastos causados por COVID-19!**

**Si completaste la FAFSA y no eres elegible a Título IV, no cualificas para apoyo del fondo CARES. Si has tomado préstamos estudiantiles federales y están en impago [“default”] no cualificas para CARES.**

**b. Para cualificar en esta tercera ronda de asignaciones de ayuda con el fondo CARES, hay que estar activo en las sesiones de agosto a diciembre 2020 (20-1S; 20-1T; 20-2T).**

**También, tienes que completar la sesión en la que te matriculas. Si te das de baja total, NO cualificas para recibir la beca CARES a menos que la baja este causada por COVID-19.**

Si cualificas para Título IV y estudias solamente en uno de los dos trimestres de un semestre, recibirás la mitad de la ayuda que le corresponda a un estudiante de semestre completo según las tablas que verás más adelante.

La excepción será si el/la estudiante del tercer trimestre del 19-20 o el primer trimestre del 20-21 completa su grado académico. En este caso, los que se gradúan recibirán la cantidad igual a la que corresponde a los que cursan los dos trimestres.

**c. Se añade una asignación especial para los estudiantes que ingresen para iniciar sus estudios universitarios en agosto 2020**

Los estudiantes que inicien estudios universitarios por primera vez en agosto de 2020 y cualifiquen para el Título IV de las ayudas federales, recibirán una ayuda del fondo CARES de \$200.00 además de la ayuda que se describe en la próxima sección. Esta beca de emergencia CARES adicional les ayudará a enfrentar los gastos necesarios para tomar sus cursos mediante la educación a distancia.

Esta ayuda especial de \$200.00 no aplica a estudiantes transferidos, readmisiones o estudiantes que ingresaron en el verano 2020 que ya han recibido fondos de CARES durante el 2019-20. No obstante, todos los que de ellos estén matriculados en agosto 2020 y que cualifiquen para ayudas de Título IV, recibirán las ayudas que le correspondan según la tabla que se presenta a continuación.

## 2. Si cualifico, ¿de cuánto será la ayuda que reciba?

a. La ayuda asignada durante los semestres o su equivalente en trimestres, depende del EFC (dinero que tiene que aportar el estudiante y su familia para los gastos de estudio).

Este criterio divide a los cualificados en dos grupos:

\*\* Con un EFC=0

\*\* Con un EFC es mayor a 0

b. Luego, se toma en cuenta el dato de necesidades no cubiertas por las ayudas otorgadas (Uneed).

c. En el próximo semestre [agosto-diciembre 2020 y los trimestres 1 y 2] se brindará ayuda usando los criterios a y b. La tabla asignando las cantidades bajo estos dos criterios, se publicará una vez se completen las asignaciones y determinemos el fondo que queda disponible.

Tabla 1

<b>EFC=0 y . . .</b>	<b>3ra asignación para las sesiones de agosto-diciembre, 2020 (20-1S; 20-1T; 20-2T)</b>
Uneed=/> \$10,000.00	\$500.00
Uneed \$9,999.00- \$8,000.00	\$450.00
Uneed \$7,999.00- \$6,000.00	\$400.00
Uneed \$5,999.00- \$1.00	\$350.00
<b>EFC&gt;0 y . . .</b>	<b>3ra asignación para las sesiones de agosto-diciembre, 2020 (20-1S; 20-1T; 20-2T)</b>
Uneed=/> \$10,000.00	\$450.00
Uneed \$9,999.00- \$8,000.00	\$400.00
Uneed \$7,999.00- \$6,000.00	\$350.00

<b>EFC&gt;0 y . . .</b>	<b>3ra asignación para las sesiones de agosto-diciembre, 2020 (20-1S; 20-1T; 20-2T)</b>
Unneed \$5,999.00- \$1.00	\$300.00

**3. ¿Si cualifico y someto mi información de depósito directo o actualizo mi dirección, y me asignan la cantidad que me corresponde según las tablas anteriores, qué proceso sigue la Universidad para que la ayuda me llegue?**

El procedimiento establecido por el Departamento de Educación Federal para que los estudiantes cualificados reciban las ayudas que les corresponden, es el siguiente:

- a. La Universidad analiza cada expediente de estudiante para identificar los que cualifican. Por ejemplo: En esta primera ronda que concluyó el 19 de mayo de 2020, se trabajaron los **134** casos de los estudiantes cualificados que habían sometido su información de depósito directo desde el inicio del año o sesión. La segunda nómina se sometió el 29 de mayo con los que brindaron su depósito directo posteriormente y beneficio a **289** estudiantes. En la semana del 1 de junio de 2020 se trabajará la próxima nómina que se someterá el 5 de junio.
- b. La Universidad determina la cantidad de ayuda a asignar según las tablas ya presentadas.
- c. Se prepara la nómina de los estudiantes con su ayuda económica asignada y se somete la información al Departamento de Educación Federal. Ellos tramitan la transferencia de fondos a la Universidad. Este paso puede tomar entre 1-2 semanas, lo que esta fuera del control de la Universidad.
- d. Cuando el Departamento de Educación Federal transfiere los fondos a la Universidad, se efectúa el depósito del dinero a la cuenta del estudiante. Si no tiene una cuenta de depósito directo, se emite un cheque y se envía por correo a la dirección que ofreció en el formulario correspondiente. Este último paso tomara no más de tres días laborables.

**4. ¿Cómo la Universidad se ha comunicado y se seguirá comunicando con los estudiantes sobre las ayudas de la ley CARES?**

La Universidad ha empleado y seguirá empleando los siguientes mecanismos de comunicación con los estudiantes:

- a. La página de la Universidad: <https://aupr.edu> donde se coloca toda la información y los avisos.
- b. En dicha página se creó una sección titulada **APOYO ESTUDIANTES COVID-19** que se encuentra en la parte superior de la página. Allí se han colocado y se seguirán colocando notificaciones, formularios, informes y demás información que debes conocer relacionada con los fondos CARES.
- c. El correo electrónico que la Universidad asigna a cada estudiante cuando ingresa y que contienen sus iniciales y su número asignado, seguido de @aupr.edu

**\*\*Cuando usas este correo, tenemos la certeza de que eres tú pues requiere tu contraseña que solamente tú debes conocer.**



d. También envía comunicaciones al correo electrónico que inscribiste en tu matrícula.

e. Las redes sociales de la Universidad: Facebook e Instagram

NOTA: Si no recuerdas tu palabra de acceso o “password” a tu correo oficial de la Universidad que termina en @aupr.edu, puedes solicitarlo haciendo lo siguiente:

1. Envía un email para crear una solicitud «*ticket*» de servicio, al Departamento de Sistemas de Información a: [dsi-ayuda@aupr.edu](mailto:dsi-ayuda@aupr.edu)
2. Favor de incluir la siguiente información:

1. Nombre completo con tus dos apellidos
2. Número de estudiante
3. Teléfono (preferiblemente)
4. Descripción clara de su problema: Ej.: solicitud de nombre de usuario [“*username*”] o palabra de acceso [“*password*”]

### 5. ¿Qué tengo que hacer para recibir las ayudas si cualifico?

- a. Lo primero que debes hacer, si cualificas según la información que te hemos ofrecido, es entrar a la página de la Universidad – <https://aupr.edu> – y buscar los formularios de **Solicitud de depósito directo** o el de **Actualización de información** donde informarás la dirección donde se debe enviar tu correspondencia de la Universidad, incluyendo tu cheque.
- b. Si tienes cuenta de banco o cooperativa puedes llenar la **Solicitud de depósito directo**. De lo contrario, llenarás el formulario **Actualización de Información** donde informarás la dirección donde se debe enviar tu cheque.
- c. Al enviar uno de dichos formularios, el mismo llega directamente a la oficina correspondiente y allí se coloca en tu expediente para ésta y futuras ayudas.

Si no tienes una cuenta de cheque o ahorro, ¡abre una YA! Esto hace más fácil y seguro, los envíos de ayudas económicas, sobrantes de becas y otros fondos. Selecciona la cooperativa o banco más conveniente para ti y abre una cuenta.

### 6. ¿Qué proceso sigue la Universidad para tramitar mi solicitud de ayuda?

El proceso será el siguiente:

- a. Tan pronto la Universidad reciba tu formulario y valide que eres tú el que lo envía, lo trabajará en el orden recibido para seguir los pasos explicados en la pregunta #3.
- b. La Universidad evaluará cada semana, todos los estudiantes que sometan sus formularios de depósito directo o de dirección para recibir el cheque por correo.
- c. Cada semana se preparará una nómina con los estudiantes cualificados y se someterá al Departamento de Educación Federal para la transferencia de los fondos. Una vez se reciban los fondos, se procesará el depósito directo o se emitirán y enviarán los cheques por correo.



### 7. ¿Qué responsabilidad u obligación tengo si solicito y acepto esta ayuda?

La Ley Cares, en la sección sobre ayudas a los estudiantes universitarios, tienen el objetivo de que los estudiantes continúen sus estudios con este apoyo adicional y establece que, el que reciba la ayuda se compromete a usar estos fondos exclusivamente para cubrir gastos en materiales de clase, tecnología, alimentos, vivienda, cuidado de la salud y cuidado de niños.

Esperamos que esta información te ayude a conocer el proyecto y a tramitar tu información si cualificas.

Recuerda que pueden someter otras dudas e inquietudes al siguiente correo establecido por la Universidad para apoyarte: [apoyo.cares@aupr.edu](mailto:apoyo.cares@aupr.edu)

Versión actualizada el 23 de julio de 2020.

### Important change in criteria for assigning CARES assistance during the Fall 2020 sessions

In July 23, 2020 the University published the previously described range of assistance to be provided based on two criteria – FC and UNEED. But, when the first payroll for the first semester and the first trimester of academic year 2020-21 was going to be prepared, the University decided to make changes in the criteria to benefit the students.

The number of citizens affected by COVID-19 was growing significantly and the lock-down decrees by the Puerto Rico government and the economic crisis impacting Puerto Rico was deepening, resulting in a loss of jobs throughout the economy, the decision was made to use only one criterion to distribute the funds. Students who qualified for Title IV assistance and, regardless of their expected Family Contribution [FC] index still had unmet need to cover their costs of studying, were assigned the same amount of assistance. The following table was applied:

### REVISED CHART FOR ASSIGNMENTS OF CARES FUNDS TO QUALIFIED STUDENTS

3rd CARES allotment for the period AUG-DEC 2020 (20-1S; 20-1T; 20-2T)	1st Semester	1 <sup>st</sup> & 2 <sup>nd</sup> Trimester
Students with FC=0 & FC >0		
Unneed=/> \$10,000.00	\$500.00	\$250.00
Unneed \$9,999.00- \$8,000.00	\$450.00	\$225.00
Unneed \$7,999.00- \$6,000.00	\$400.00	\$200.00
Unneed \$5,999.00- \$1.00	\$350.00	\$175.00

### Revised criteria for the Spring Sessions 2021 [January-May 2021]

For the spring sessions [2021], students that reenroll and had not been active in 2020, when the University had to move all its academic courses and services to the web, will be provided with a

special CARES assignment to help them meet the extraordinary costs of taking courses online. All requirements for CARES assistance were published in a Q&A document posted in the University web portal. New assignments for the spring 2021 sessions, based on remaining CARES funds, will be posted on the AUPR portal and other social media regularly used to communicate with students. These will be included in the Fifth Report to be published in April 6, 2021.

Our next report to be submitted by April 6, 2021 will report on the results of these initiatives.